



Toto je DRUHÝ informačný leták projektu TRANSFARM, v ktorom môžete:

- Zistíte najnovšie informácie o činnosti projektu TRANSFARM.
- Zistíte, o čom sa diskutovalo na nadnárodnom stretnutí v Grécku.
- Získajte informácie o multiplikačných podujatiach, ktoré sa uskutočnia v jednotlivých krajinách projektových partnerov.
- Preskúmajte ďalšie etapy projektu.



Norwegian University
of Life Sciences



ARISTOTLE
UNIVERSITY
OF THESSALONIKI

enprojects

HOF UND
LEBEN



ELO



Co-funded by
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.

Najnovšie správy projektu TRANSFARM

O čom bol TRANSFARM v posledných mesiacoch?

Po uverejnení súhrnných a národných správ, ktoré sa týkali stavu sezónneho presunu zvierat v partnerských krajinách a na európskej úrovni, nastal čas na vypracovanie prípadových štúdií.

V rámci projektu bolo zozbieraných 21 príkladov úspešných príkladov fariem, ktoré realizujú transhumanciu z celej Európy: štyri z Nórska a Grécka, tri z Francúzska, Slovenska a Nemecka a po jednej zo Španielska, Rakúska, Maďarska a Talianska. Každá z prípadových štúdií obsahuje informácie užitočné pre poľnohospodárov, ktorí majú potenciálny záujem zaviesť transhumanciu alebo rozvíjať svoje súčasné postupy, ako napríklad históriu chovateľa hospodárskych zvierat, opis poľnohospodárskeho podniku, dôvody prechodu na transhumačné hospodárenie a školenia alebo zručnosti potrebné na založenie podniku. Prípadové štúdie sú už k dispozícii na [webovej stránke projektu](#).

Partneri tiež pripravili vzdelávacie moduly, ktoré budú začlenené do vzdelávacej platformy. Tieto moduly určené rôznym zainteresovaným stranám sa zaoberajú rôznymi témami, ako je opis poľnohospodárskej praxe, rozvoj podnikania a marketing. Budú prístupné prostredníctvom vzdelávacej platformy v najbližších týždňoch.

Ak si chcete o projekte prečítať viac, pozrite si náš [leták](#).

Multiplikačné podujatia

Projekt sa blíži ku koncu a teraz je čas predstaviť ho širokej verejnosti. Multiplikačné podujatia sú silným nástrojom na zvýšenie dosahu výsledkov projektu tým, že umožňujú zainteresovaným stranám dozvedieť sa, prečo je sezónne pasenie dôležité pre vidiek a ako môžu poľnohospodári rozvíjať svoje podnikanie.

Multiplikačné podujatia organizujú partneri v každej zo zúčastnených krajín. Tu je prehľad všetkých podujatí. Čakáme na vás!

Multiplikačné podujatie v Grécku 25. februára 2024 - Karitsa, Pierias



Multiplikačné podujatie v Grécku zorganizovala Aristotelova univerzita v Solúne 25. februára. Na podujatí, ktoré sa konalo v meste Karitsa, sa zúčastnilo viac ako 30 ľudí.

Multiplikačné podujatia

Multiplikačné podujatie v Nemecku 27. marca 2024 - Lißberg



Institute for Research on European Agricultural Landscapes e.V.
(European Culture expressed in Agricultural Landscapes)

EUCALAND

14th Workshop: 25-27 March 2024 – Lißberg, Germany

Place Lißberg, Germany Lower Vogelsberg Region close to Frankfurt/M.
Bürgerstiftung (civic foundation) Lißberg, Pfarrer Koch Str. 2, 63683 Ortenberg-Lißberg: <https://www.buergerstiftung-lißberg.de/>

Host Alexandra Kruse & Johannes Dreer, secretariat@eucaland.net

Dates 25 March – 27 March 2024

Travelling **Nearest airport:** Frankfurt/M airport
Nearest train station: Glauburg-Stockheim
Appr. 1,5 hours by train from Frankfurt airport train station and also from Frankfurt main train station, via Glauburg-Stockheim, bus FB-22 from Stockheim Bahnhof, Glauburg takes 13 minutes, once an hour.
Car rental: Frankfurt/M airport, Frankfurt/M main station and Friedberg (I recommend, much easier, but depending on your time of arrival. Maybe no cars on Sunday.)
We suggest to share cars. Please check the table on Google Drive who will come when and try to organise your seat in a car yourself according to your arrival dates.
https://docs.google.com/spreadsheets/d/1MmD930nOuteN1_v8DcYsFPieCoChEPB/edit?usp=sharing&ouid=108532975732583384344&rtof=true&sd=true

Costs All costs at your own charges:
Flight, local transport, hotel, meals (pot-luck dinner on Monday and we are still looking for an invitation for dinner on Tuesday)

Accommodation: Bürgerstiftung (civic foundation) Lißberg: <https://www.buergerstiftung-lißberg.de/>
We have reserved for 10-20 people and need to confirm a.s.a.p. the exact number.
Please note that there are not enough single rooms for everybody. Therefore, please indicate in the excel table if you are willing to share a room (and with whom if you have already made a personal arrangement). **35 € single room, 55 € double room, 75 € 3-bed apartment.**

Potluck dinner According to our EUCALAND tradition, we will have a shared pot-luck dinner on Monday evening. Please contribute with some national specialties.

Institut für Europäische Agrarlandschaftsforschung e.V. (EUCALAND) Page 1
Institute for Research on European Agricultural Landscapes e.V. (EUCALAND)
Hauptstr. 48, D-51491 Overath, Germany, secretariat@eucalandnetwork.eu



Workshop Content

Overall topics

Monday & Tuesday: EUCALAND Workshop: National Reports on new and old commons, half-day excursion including an exchange with a local shepherd,
Wednesday: TRANSFORM Multiplier Event will be hosted at a local sheep farm

Monday, 25th March 2024

Morning: Arrival

1 pm Welcome by EUCALAND with details on the workshop agenda
1:30 – 6 pm National presentations on new and old commons
6 pm EUCALAND's traditional pot-luck-dinner: Please bring some of your national specialties to share, like bread, cheese, sausage, fruits, and beverages

Tuesday, 26th March

9 am departure for excursion with our own cars, guided by Alexandra and a local host
Afternoon continue with national reports
planning of our common publication
discussion about a planned COST Action on transhumance
discussion about state of the art of the publications of last year's topics
Reminder: EUCALAND is hosting a special session at 2024 PECSRL conference:
<https://www.umcs.pl/en/509-heritage-of-european-cross-border-landscapes-issues-of-their-identification-management-and-interpretation.28661.htm>

7 pm Dinner

Wednesday 27th March

9 am Transform Multiplier Event: We will present the TRANSFORM project with a special focus on the developed training materials. There will be discussions with locals involved in landscape management by transhumance breeds, mainly sheep. The meeting will be hosted at a sheep farm and will include a tasting of regional products.
1 pm degustation
2 pm departure

Attention: Officially, these are 2 events. However, all workshop participants are warmly invited to participate also in the multiplier event, even if it addresses mainly to local transhumance practitioners. Alexandra & Johannes will be more than happy to provide translations. The more we are, the better for us and the Transform project evaluation. Please let us know if you intend to participate on Wednesday so that we avoid too much repetition of locations and information.

Institut für Europäische Agrarlandschaftsforschung e.V. (EUCALAND) Page 2
Institute for Research on European Agricultural Landscapes e.V. (EUCALAND)
Hauptstr. 48, D-51491 Overath, Germany, secretariat@eucalandnetwork.eu

Nemeckí partneri, Hof und Leben a EUCALAND, spoločne zorganizujú odborný seminár, na ktorom predstavia TRANSFORM. Prezentácia projektu, ktorá sa uskutoční v Lißbergu, sa uskutoční v záverečný deň workshopu. Hoci podujatie, ktoré je otvorené a bezplatné, sa uskutoční v nemčine, pre zahraničných účastníkov bude zabezpečený preklad.

V rámci multiplikačného podujatia sa bude klásť osobitný dôraz na vytvorené vzdelávacie materiály. Súčasťou prezentácie, ktorá sa uskutoční na ovčej farme, bude diskusia o obhospodarovaní krajiny transhumánnymi plemenami a na záver sa uskutoční ochutnávka regionálnych výrobkov.

Ak sa chcete zaregistrovať, kontaktujte Johannes Dreer na adrese dreer@hofundleben.de.

Multiplikačné podujatia

Multiplikačné podujatie na Slovensku 30. apríla 2024 - Zvolen

Slovenskí partneri, Technická univerzita vo Zvolene, zorganizujú multiplikačné podujatie dňa 30. apríla v sídle univerzity. Informácie o programe a odkaz na registráciu budú včas zverejnené.

Multiplikačné podujatie vo Francúzsku 18. mája 2024 - Cézens

TRANSFARM predstavia vo Francúzsku aj naši pridružení partneri VetAgro Sup. Podujatie, ktoré sa uskutoční 18. mája, bude súčasťou poľnohospodárskeho festivalu Fête du Pastoralisme de Cézens, ktorého cieľom je zdôrazniť význam sezónneho pasenia, a v rámci ktorého sa dobytok presúva do hôr.

Sledujte naše sociálne médiá, kde nájdete ďalšie informácie o programe a odkazy na registráciu.

Multiplikačné udalosti v Nórsku a Španielsku

Multiplikačné podujatie sa bude konať aj v Španielsku a Nórsku, hoci dátumy a miesta ešte neboli potvrdené. Sledujte ďalšie informácie na našich kanáloch sociálnych médií!

Nadnárodné stretnutia

5. nadnárodné stretnutie 2. a 3. októbra 2023 - Solún (Grécko)



Partneri projektu sa stretli v Solúne (Grécko), kde ich hostila Aristotelova univerzita v Solúne, v dňoch 2. a 3. októbra 2023.

Prvý deň partneri navštívili Združenie poľnohospodárov žijúcich na pasienkoch v Agios Spyron, kde sa oboznámili s životnými a poľnohospodárskymi podmienkami sarakatskej komunity. Táto polokočovná etnická skupina bola v minulosti pastiermi a chovateľmi dobytky, ktorí boli známi svojou sezónnou migráciou pri hľadaní pasienkov pre svoje zvieratá. Potom partneri zamierili do Dionu, kde ich farmári privítali chutným jedlom pozostávajúcim zo syrových a mliečnych koláčov (tiropita, galopita a iné). Partneri mali tiež možnosť navštíviť tradičné sarakatské obydľia.

A po návšteve v teréne prišiel čas na kancelársku prácu. Druhý deň bol celý venovaný diskusii o vývoji projektu, stave jednotlivých pracovných balíkov a nadchádzajúcich fázach projektu.

Čo sa chystá...

Príprava vzdelávacej platformy sa už začala a partneri pripravili súbor vzdelávacích modulov týkajúcich sa transhumancie z mnohostranného hľadiska. V najbližších týždňoch sa plánuje testovanie beta verzie vzdelávacej platformy, zatiaľ čo spustenie konečného vzdelávacieho rozhrania sa očakáva v nasledujúcich mesiacoch. Vzdelávacia platforma bude otvorená a bezplatná pre všetky zainteresované strany, ktoré sa chcú venovať transhumancii. Spolu s modulmi odbornej prípravy bude obsahovať materiály, ktoré už partneri vytvorili: elektronickú referenčnú knihu obsahujúcu národné a súhrnné správy a slovník a prípadové štúdie.

Partneri sa teraz venujú prezentácii projektu na multiplikačných podujatiach, ktoré sa budú konať v každej zo zúčastnených krajín. Ak máte možnosť, nenechajte si ujsť príležitosť zúčastniť sa na niektorom z nich!

Zapíšte si tento dátum do kalendára: 29. máj. V tento deň sa uskutoční záverečná konferencia projektu, na ktorej budú výsledky projektu TRANSFARM prezentované výnimočnému publiku.

Na podujatí, ktoré sa bude konať v Bruseli na mieste, ktoré sa ešte určí, sa zúčastnia poslanci Európskeho parlamentu, vysoko-postavení úradníci Európskej komisie a odborníci z tejto oblasti. Sledujte aktuálne informácie na našich sociálnych sieťach a v letákoch!

V predchádzajúci deň sa partneri naposledy stretnú v sídle ELO, kde ukončia projekt po 30 mesiacoch intenzívnej a plodnej práce.

Ak chcete byť informovaní o najnovších novinkách a vývoji projektu TRANSFARM, nezabudnite sa prihlásiť na odber nášho informačného letáku a sledovať nás na sociálnych sieťach.